



COMUNICADO DE PRENSA

Nuevos tractores especializados LAMBORGHINI RF-RS

París, 22 de febrero del 2009; La gama de tractores especializados LAMBORGHINI se renueva introduciendo en este segmento características y prestaciones de vanguardia que responden a las necesidades actuales de la fruticultura y la viticultura.

La nueva gama RF-RS se presenta con un aspecto totalmente nuevo, evidenciado por el capó monolítico basculante con faros centrales que agiliza el mantenimiento, y la forma ahusada que facilita el paso por entre las hileras. La presencia de una rejilla a la altura del filtro permite una perfecta aspiración del aire del exterior.

La gama RF-RS destaca también por la nueva cabina íntegramente en vidrio con 4 montantes, capaz de garantizar la máxima visibilidad entre las hileras, además de una perfecta insonorización y presurización, factores que hacen que estos tractores sean adecuados para cualquier operación de cultivo en huertos y viñedos.

Extremadamente ágiles y manejables, los LAMBORGHINI RF-RS se distinguen también por los nuevos motores SDF Euro 3, compatibles al 100% con el uso de combustible biodiesel, de 3 y 4 cilindros turbo y turbo intercooler. Las dimensiones compactas los hacen particularmente adecuados para equipar tractores especiales. Además, el sistema de inyección con una bomba para cada cilindro y la presencia de un regulador electrónico aseguran óptimas prestaciones con consumos reducidos.

La serie RF-RS se compone de los modelos 60, 80, 90 y 100 de 3 cilindros turbo (RF 60 Target) y turbo intercooler (RF/RS 80) y 4 cilindros turbo intercooler (RF/RS 90 -100) con potencias de 60 a 96 CV y diferentes versiones para el empleo en huertos y viñedos.

RF 60 Target	3 cilindros Turbo	62 CV/46 kW
RF Target/RF/RS 80	3 cilindros Turbo intercooler	82 CV/60 kW
RF Target RF/RS 90	4 cilindros Turbo intercooler	85 CV/63 kW
RF/RS 100	4 cilindros Turbo intercooler	96 CV/71 kW

La versión **RF Target** es la solución más esencial de la gama, caracterizada por mandos e inversor mecánico; la versión **RF** está disponible en las variantes LS y GS, la primera



con mandos electrohidráulicos, powershift e inversor mecánico, y la segunda, la mejor de la gama, con mandos electrohidráulicos, powershift, inversor hidráulico y Stop & Go.

Las mismas variantes están disponibles para la versión **RS**, que a diferencia de la RF ha sido diseñada para viñedos angostos, con una anchura de sólo 1,10 m.

Por último, la serie RF/RS LAMBORGHINI introduce un concepto de transmisión único en el sector especializado, con cambio powershift de 3 estadios y Overspeed, que permite una consistente reducción del número de revoluciones a la máxima velocidad, con notables ventajas en términos de reducción de los consumos y confort de conducción.

Información sobre SDF:

SAME DEUTZ-FAHR (SDF), con sede en Treviglio, Bérgamo (Italia), es uno de los principales fabricantes mundiales de tractores, cosechadoras, motores y maquinaria agrícola. Sus productos se comercializan en todo el mundo bajo la marca SAME, DEUTZ-FAHR, Lamborghini y Hürlimann. La gama de tractores abarca desde 30 hasta 270 Cv, en tanto que la gama de cosechadoras ofrece desde 125 a 450 Cv, desde unidades convencionales hasta giratorias.

En 2007, la compañía, que cuenta con una plantilla aproximada de unos 2.700 empleados, obtuvo una facturación de 1.101 millones de euros y unos beneficios netos de 95,8 millones de euros.

SAME DEUTZ-FAHR posee el 45,1% de DEUTZ AG, uno de los principales fabricantes internacionales independientes de motores diésel y de gasolina.

Para más información:

Christine Pfeifer

Departamento de prensa SAME DEUTZ-FAHR Tel. 0039 0363 421762

Correo electrónico: christine.pfeifer@sdfgroup.com